

KAPITEL 20

S295-298

- ZHANG: Xiǎo Gāo, nǐ è bu e? Wǒmen xiǎng dào fànguǎnr qù chī fàn.
GAO: Xièxie, wǒ bú è.
WANG: Bú yào kèqì. Chū qu chī hěn hǎo wán. Nǐ bú shì gēn xiǎo Hóng chū qù mǎi yīfu le ma? Nǐmen yídìng yòu lèi yòu è.
ZHANG: Mǎi le shénme hǎo de yīfu méi yǒu?
GAO: Méi shénme hǎo de. Dà de yīfu méi yǒu. Zhèi tiáo kùzi...
ZHANG: Méi guānxi, tā hěn hǎo kàn.
HONG: Wǒmen zǒu ba , wǒmen zǒu ba!
.....
WANG: Zhè jiā fànguǎn shì yí ge péngyou de fànguǎn, wǒmen jīngcháng lái zhèr. Tā hěn hǎo, míngzì jiào Guāngmíng Jiǔjiā.
HONG: Zhèr de cài bǐ wǒ bàba de gèng hǎo chī.
ZHANG: Guāngmíng Jiǔjiā de cài shì hěn hǎo chī de, cài yě bú tài guì. Wǒmen jìn qù ba.
MAO: Nǐmen hǎo! Xiǎo Hóng, nǐ hǎo ma?
WANG: Lǎo Máo, zhè shì wǒmen yí ge wàiguó péngyou. Tā shì ruidiǎn rén, xìng Gāo. Zhè shì Máo xiānsheng. Shì tā de fànguǎn.
MAO: Huānyíng, huānyíng! Nǐ xǐhuān chī zhōngcān ma?
GAO: Hěn xǐhuān.
MAO: Nǐ de zhōngwén hěn hǎo. Nǐ lái le hěn cháng shíjiān le ma?
GAO: Wǒ de zhōngwén bù hǎo. Wǒ lái le yí ge xīngqī le.
MAO: Nǐ bú yào kèqì, nǐ de zhōngwén hěn hǎo. Nǐ huì bu huì yòng kuàizi chī fàn?
WANG: Tā huì yòng. Zuótiān zài wǒmen jiā yòng le.
MAO: Qǐng zuò. Nǐmen gēn xiǎojiě shuō nǐmen xiǎng chī shénme ba. Wǒ děi dào chūfáng qù chǎo cài.
ZHANG: Xiǎo Gāo, nǐ xiǎng chī shénme?
GAO: Wǒ bù zhīdào. Nǐmen diǎn cài ba.
HONG: Wǒ xiǎng chī mǐfàn!
WANG: Xiǎojiě, wǒmen kàn yi xia càidān.
XIAOJIE: Hǎo. Nǐmen xiān diǎn cài ba.
WANG: Wǒmen diǎn yi xia cài ba.
XIAO: Hǎo. Nǐmen xiǎng yào shénme?
ZHANG: Xiǎo Gāo, nǐ xǐhuān chī là de ma?
GAO: Xǐhuān.
ZHANG: Wǒmen yào yí ge yú xiāng ròu sī.
HONG: Mǐfàn!
WANG: Hái yào yí ge má pó dòufu.
ZHANG: Yí ge chǎo miàn.
WANG: Yí ge yú. Jīntiān yǒu méi yǒu lìyú?

XIAOJIE: Méi yǒu. Yǒu guìyú.
ZHANG: Yào yí ge guìyú ba. Hái yào yí ge cài xīn.
WANG: Yí ge jī. Yǒu shémme jī de cài?
XIAOJIE: Yǒu làzi jī dīng, yǒu gōng bǎo jī dīng, yǒu guài wèi jī.
WANG: Yào yí ge gōng bǎo jī dīng.
XIAOJIE: Nǐmen xiǎng hē shémme?
WANG: Xiǎo Gāo, nǐ hē píjiǔ ma?
GAO: Hē.
ZHANG: Liǎng píng píjiǔ. Wǒ hē qìshuǐ. Háizi yào yí ge kě kǒu kě lè.
XIAOJIE: Liǎng ge píjiǔ, yí ge qìshuǐ, yí ge kě kǒu kě lè. Hái yào biéde ma?
ZHANG: Xièxie. Bú yào le.
HONG: Yào, yào! Měi gè rén yì wǎn fàn.
XIAOJIE: Wǒ zhīdào. Qǐng nǐmen děng yì huír.
.....
HONG: Cài lái le. Wǒmen chī ba!
ZHANG: Xiǎojiě, zhè xiē píngzi zěnme kāi? Nǐ yǒu qǐzi ma?
XIAOJIE: Duì bù qǐ, wǒ qù ná.
WANG: Xiǎo Gāo, nǐ zěnme le? Nǐ liǎn hóng le.
GAO: Méi shémme. Zhè ge yú xiāng ròu sī hěn hǎo chī, kěshì hěn là.
HONG: Yú xiāng ròu sī zhēn là sǐ rén! Nǐ duō chī yìdiǎn mǐfàn ba.
WANG: Yú bú là. Nǐ chī le yú méi yǒu?
GAO: Wǒ duō hē yìdiǎn píjiǔ, duō chī yìdiǎn dòufu.
ZHANG: Má pó dòufu bǐ yú xiāng ròu sī gèng là. Bú yào chī dòufu, duō chī yì diǎn cài xīn.
.....
XIAOJIE: Nǐ kàn nèi gè měiguórén. Tā huì yòng kuàizi chī fàn!
XIAOJIE: Huì yòng, kěshì tā yòng kuàizi chī jué de hěn lèi. Tā liǎn hóng le.
.....
ZHANG: Xiǎojiě, qǐng zài lái liǎng píng píjiǔ.
HONG: Qǐng zài gěi wǒ yì wǎn mǐfàn.
ZHANG: Nǐ yǐjīng chī le sì wǎn fàn!
HONG: Wǒ méi chī sì wǎn. Gāo shūshu ná le yì wǎn, shuō tā de cài tài là.
XIAOJIE: Liǎng píng píjiǔ, yì wǎn fàn.
ZHANG: Hǎo.
.....
WANG: Dàjiā dōu bǎo le ma?
GAO: Cài zhēn hǎo chī! Wǒ bǎo le.
HONG: Fàn méi yǒu le, wǒ yě bǎo le. Wǒmen huí jiā ba!